

**Девятая Конференция государств — участников  
Конвенции о запрещении разработки,  
производства и накопления запасов  
бактериологического (биологического) и  
токсинного оружия и об их уничтожении  
по рассмотрению действия Конвенции**

8 February 2024  
Russian  
Original: English

Женева, 28 ноября — 16 декабря 2022 года

Краткий отчет о 2-м заседании,  
состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в среду, 30 ноября 2022 года, в 15 ч 00 мин

*Председатель:* г-н Бенчини.....(Италия)

## Содержание

Рассмотрение проблем, выявленных при рассмотрении действия Конвенции, как предусмотрено в ее статье XII, и любые возможные консенсусные последующие действия

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию управления документооборотом ([DMS-DCM@un.org](mailto:DMS-DCM@un.org)).

Любые исправленные отчеты об открытых заседаниях девятой обзорной Конференции будут переизданы по техническим причинам после окончания Конференции.



*Заседание открывается в 15 ч 00 мин.*

**Рассмотрение проблем, выявленных при рассмотрении действия Конвенции, как предусмотрено в ее статье XII, и любые возможные консенсусные последующие действия**

1. **Председатель** говорит, что на своем совещании в 2017 году государства-участники постановили просить девятую обзорную Конференцию рассмотреть работу и результаты, которые она получила от совещаний государств-участников и совещаний экспертов, и на основе консенсуса принять решение по любым результатам межсессионной программы и по любым последующим действиям. Соответственно, бывшие председатели совещаний государств-участников проинформируют Конференцию о проделанной работе и проведенных в ходе совещаний обсуждениях, на которых могут быть основаны последующие решения.

2. **Г-н Сингх Гилл** (Посланник Генерального секретаря по вопросам технологий), выступая по видеосвязи, говорит, что в соответствии с просьбой восьмой обзорной Конференции в ходе проходившего под его председательством совещания государств-участников 2017 года удалось достичь консенсуса по межсессионному процессу. Нынешняя девятая обзорная Конференция является итогом этого процесса. Среди договоров Конвенция выделяется уникальным характером в силу того, что она направлена на ликвидацию целой категории оружия массового уничтожения; ее ценность была высвечена пандемией коронавирусной болезни (COVID-19), которая затронула все международное сообщество. Выступающий призывает государства-участники объединить свои усилия и договориться о содержательном межсессионном процессе и направлении работы под эгидой Конвенции.

3. **Г-н Джёрджинский** (Северная Македония) говорит, что в целом за последние годы совместными усилиями государства-участники многого добились в существенном плане, но они не смогли должным образом использовать эти достижения. Переход к практике межсессионного процесса привел к новому распределению обязанностей; например, решение о том, что на пяти совещаниях экспертов должны председательствовать эксперты, а не Председатель совещания государств-участников, позволяет провести четкую границу между техническими и политическими вопросами. В результате экспертных обсуждений, носящих исключительно технический характер, многие вопросы были изучены гораздо глубже, чем это было возможно ранее. В 2018 году к экспертам была обращена конкретная просьба сделать предметом их обсуждения тему редактирование генома. Итогом этого обращения является выработка по этому новому вопросу четкого мандата, который затем на последующих встречах получил развитие.

4. Такая договоренность также позволила решить некоторые весьма сложные финансовые вопросы, которые создавали угрозу полностью сорвать проведение совещаний: сначала эксперты сумели правильно понять проблему, а затем проявить гибкость в ее решении. В результате был принят комплексный пакет решений, позволяющий Конвенции опереться на более прочную финансовую основу.

5. Однако еще не найден способ для развития этих предметных дискуссий и даже для признания самого факта их проведения. Сожаление о том, что могло бы быть сделано 20 лет назад, все еще остается серьезным препятствием. Высказанные в то время опасения по поводу доверия, сотрудничества и взаимного уважения по-прежнему актуальны, и их не следует игнорировать, но необходимо найти способ для продвижения вперед. Достигнутые с тех пор успехи в области наук о жизни являются одними из самых значимых в истории человечества и сулят ему беспрецедентную пользу. Однако было бы наивно думать, что все результаты этих изменений будут использованы в позитивном русле. Существует огромный потенциал для их ненадлежащего использования, и Конвенция наилучшим образом подходит для надлежащего устранения опасностей подобного рода.

6. Положительным моментом является то, что нынешняя структура механизма Конвенции имеет свою логику: на вершине находится сама Конвенция, являясь ее замковым камнем, удерживающим целостность всей структуры; для рассмотрения

изменений, произошедших в промежуточный период, и определения рамок на следующие пять лет каждые пять лет проводится обзорная Конференция; для реализации этих рамок созывается ежегодное совещание государств-участников; для решения вопросов, представляющих взаимный интерес, организуется пять совещаний экспертов; а для обеспечения поддержки работы действует Группа имплементационной поддержки .

7. Однако эта структура имеет слабые внутренние связи: хотя рассмотрение какого-либо вопроса может быть перенесено с политического на экспертный уровень, с которого информация и консультативные заключения затем вновь передаются на политический уровень, даже при наличии общего согласия по большинству вопросов трудно добиться пусть небольших, но необходимых компромиссов. Бывают случаи, когда это оказывается возможным: в 2018 году, когда речь шла о финансовых средствах для механизма Конвенции, обмен мнениями позволил прийти к взаимопониманию между бухгалтерами и дипломатами; аналогичные усилия необходимы и в других областях. Например, если одни считают, что совещания государств-участников должны обладать компетенцией по принятию решений, то другие полагают, что такой прерогативой должны обладать только обзорные конференции. Более тщательное изучение этого вопроса могло бы привести к договоренности, согласно которой решения по конкретным вопросам могут приниматься и на совещаниях государств-участников, как это было в 2018 году. Необходимо обсудить и определить такие области, а также другие области, по которым полномочия по принятию решений должны сохранить за собой обзорные конференции. Если государства-участники будут по-прежнему делать акцент на том, что могло бы быть, а не на том, что возможно сейчас, то без каких-либо результатов незаметно пролетят еще 20 лет. За упущенную возможность будут нести ответственность не те, кто был раньше, а те, кто участвует в нынешней Конференции.

8. **Г-н Хван** (Франция), выступая по видеосвязи, говорит, что в качестве Председателя совещания государств-участников в 2019 году он воспользовался плодами усилий двух предыдущих председателей, которые оставили ему структуру межсессионного процесса и стабилизированную финансовую ситуацию. Решение о том, что на совещаниях экспертов будут рассматриваться пять отдельных тем, позволяет охватить все положения Конвенции. Он высоко оценивает насыщенный характер дискуссий на этом форуме, который предоставляет экспертам всего мира платформу для совместной работы, как в официальном, так и неофициальном порядке. Эксперты от разных региональных групп нередко придерживаются общего видения и разрабатывают совместные или взаимодополняющие предложения.

9. Вместе с тем он согласен с наличием проблем при согласовании подхода к вопросам существа на совещаниях экспертов с подходом к ним на ежегодных совещаниях государств-участников; в 2019 году было бы целесообразно менять формулировки многочисленных предложений, представленных экспертами с целью приведения Конвенции в рабочее состояние. Было бы также ошибкой не вынести эти предложения на рассмотрение совещания государств-участников, с тем чтобы найти способ отразить и выявить полезные элементы дискуссий экспертов. Поэтому он попытался сделать это, включив их в качестве приложения к докладу совещания государств-участников. В составленном в форме памятной записки документе перечислены все предложения, внесенные экспертами в течение года; этот документ был внесен на рассмотрение не только выступающим, как Председателем совещания государств-участников, но и пятью председателями совещаний экспертов, а это означает, что данный документ имеет также трансрегиональный характер и, будучи живым документом, он подлежит обновлению в последующие годы.

10. Упомянутые предложения были сгруппированы в соответствии с обсуждаемыми темами: раздел, посвященный сотрудничеству и помощи включает девять предложений, связанных со статьей X; в разделе, посвященном науке и технике, содержатся три предложения по практическому применению статьи XII; в третьем разделе по вопросам осуществления на национальном уровне приведены девять предложений по практическому осуществлению статей III, IV и V; четвертый раздел, состоящий из восьми предложений, посвящен помощи и реагированию в связи со

статьей VII; и, наконец, раздел, посвященный укреплению институтов, состоит из восьми предложений, относящихся к статьям V, VI, XI и XII. Ни одно из предложений не противоречит другим предложениям, а многие из них дополняют друг друга; некоторые предложения уже созрели для достижения соглашения, а некоторые из них все еще вызывают сомнения. Для того чтобы добиться прогресса на Конференции, потребуется вернуться к детальному рассмотрению этих предложений.

11. Памятная записка была представлена на совещании государств-участников 2019 года и одобрена консенсусом всеми, кроме одного государства-участника, которое не представило никаких аргументированных доводов в пользу его отклонения, хотя оно последовало всего через несколько минут после утверждения документа.

12. Второй важный урок, который выступающий извлек из своего опыта работы в качестве Председателя, касается методологии межсессионного процесса. В конце своего мандата он разослал документ с изложением соображений Председателя, в котором рассмотрены пути совершенствования межсессионной рабочей процедуры. По его мнению, девятая обзорная Конференция должна приложить усилия и проанализировать возможные улучшения, особенно те из них, которые направлены на обеспечение преемственности в течение трехлетнего процедурного процесса. Работа пяти совещаний экспертов имеет взаимодополняющий характер, и их председатели должны работать сообща как единая команда. Также очень важно стремиться к гендерному балансу, в том числе в председательском составе. С целью улучшения преемственности можно рассмотреть возможность создания «тройки». Выступающий призывает участников перечитать памятную записку и документ о совершенствовании методов работы.

13. **Председатель**, отмечая, что посол Кении Маилу, который председательствовал на совещании государств-участников в 2020 году, к сожалению, не может присутствовать на нынешнем заседании, говорит, что выступающие дали полезное представление о работе, проведенной в рамках предыдущей межсессионной программы. Он предлагает представителям государств-участников поделиться своими мнениями по этой программе.

14. **Г-н Робатджази** (Исламская Республика Иран) говорит, что в ходе совещаний государств-участников как в 2019, так и в 2020 году одна делегация предложила включить в ежегодный доклад содержательную часть. Однако делегации некоторых стран из определенной региональной группы выступили против этого предложения и против включения в ежегодные доклады выводов или рекомендаций по вопросам существа; именно эти же делегации сейчас выступают за то, чтобы совещания государств-участников обладали полномочиями по принятию решений.

15. Кроме того, решение, принятое на совещании государств-участников 2018 года, носит чисто организационный характер и касается финансовых вопросов, с которыми Конвенция сталкивалась в то время. Группе имплементационной поддержки и Председателю совещания государств-участников было предложено представить варианты стабилизации финансового положения; предлагаемая мера была одобрена государствами-участниками, однако это решение явно не может считаться субстанциальным.

16. **Г-н Санчес де Лерин Гарсия-Овиес** (Испания) говорит, что бывшие председатели совещаний государств-участников внесли полезный вклад в работу обзорной Конференции. В документе 2019 года, о котором упоминает посол Хван, описаны инициативы, которые все еще используются в качестве рабочих инструментов при оценке многих предложений. Предложения, которые в настоящее время находятся на столе, должны быть обсуждены и проанализированы в целях достижения совместимости между ними, нахождения консенсуса и, следовательно, укрепления Конвенции. Если мы хотим добиться прогресса, то межсессионный процесс должен быть направлен на принятие решений; следует избегать изолированных обсуждений, которые не дают импульс для продвижения вперед.

17. Более того, следует укрепить Конвенцию путем систематизации работы в ходе обзорных конференций, в том числе работы по ее осуществлению на национальном уровне. Для этого потребуется не только финансирование, но и, что самое главное,

сотрудничество между всеми сторонами, направленное на укрепление потенциала реагирования на любой инцидент или биориск.

18. **Г-н Джёрджинский** (Северная Македония) говорит, что он согласен с представителем Исламской Республики Иран в отношении необходимости четкого определения субстантивных решений. Решение о таком определении может быть принято в контексте нынешней обзорной Конференции, как это было сделано в ходе восьмой обзорной Конференции в отношении финансов, а это стало возможным благодаря наделению совещания государств-участников 2017 года полномочиями по подготовке межсессионной программы. На том же совещании государства-участники поручили Председателю совещания 2018 года подготовить информационный документ, а самому совещанию 2018 года — принять решение по финансовым вопросам. Соответственно, нынешняя обзорная Конференция могла бы также разработать рамки для решений такого типа, которые бы могли принимать совещания государств-участников.

*Заседание закрывается в 15 ч 35 мин.*